



*МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.  
GENERAL

CERD/C/476/Add.1  
1 April 2004

RUSSIAN  
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ**

**Восемнадцатые периодические доклады государств-участников, подлежащие  
представлению в 2004 году**

**Добавление**

**Мадагаскар\* \*\***

---

\* Настоящий доклад содержит представленные в одном документе десятый, одиннадцатый, двенадцатый, тринадцатый, четырнадцатый, пятнадцатый, шестнадцатый, семнадцатый и восемнадцатый периодические доклады Мадагаскара, и подлежавшие представлению соответственно 9 марта 1988 года, 9 марта 1990 года, 9 марта 1992 года, 9 марта 1994 года, 9 марта 1996 года, 9 марта 1998 года, 9 марта 2000 года, 9 марта 2002 года и 9 марта 2004 года. Девятый периодический доклад Мадагаскара и краткие отчеты о заседаниях, на которых Комитет рассматривал этот доклад, см. в документах CERD/C/149/Add.19 и CERD/C/SR.1115 и 1150.

\*\* Информация, представленная Мадагаскаром в соответствии с объединенными руководящими принципами, касающимися первой части докладов государств-участников, содержится в базовом документе (HRI/CORE/Add.31/Rev.1).

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                  | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| Введение .....                                                   | 1 - 5         | 6           |
| I. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 2.....                                   | 6 - 22        | 6           |
| A. Конституционные принципы .....                                | 6 - 7         | 6           |
| B. Принципы политического характера .....                        | 8             | 7           |
| C. Принципы экономического характера .....                       | 9 - 10        | 7           |
| D. Принципы культурного характера .....                          | 11 - 12       | 8           |
| E. Эволюция законодательства .....                               | 13 - 20       | 8           |
| 1. Аспекты политики .....                                        | 13 - 15       | 8           |
| 2. Социальные и культурные аспекты .....                         | 16 - 20       | 9           |
| F. Изменения в сфере судопроизводства .....                      | 21            | 10          |
| G. Изменения в социальной и административной<br>областях.....    | 22            | 10          |
| II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 3.....                                  | 23            | 10          |
| III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 4 .....                                | 24 - 33       | 10          |
| A. Конституционные принципы .....                                | 24 - 27       | 10          |
| B. Меры, принятые на уровне правовой и судебной<br>системы ..... | 28 - 33       | 11          |
| 1. Гражданско-правовая сфера .....                               | 28 - 30       | 11          |
| 2. Уголовно-правовая сфера .....                                 | 31            | 12          |

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

|                                                                                                                                                                                                                                          | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| 3. Информация .....                                                                                                                                                                                                                      | 32 - 33       | 12          |
| IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 5 .....                                                                                                                                                                                                         | 34 - 96       | 13          |
| A. Право на равенство перед судом и любыми административными органами .....                                                                                                                                                              | 37 - 38       | 13          |
| B. Право на личную безопасность и защиту со стороны государства от насилия или телесных повреждений, причиняемых как государственными должностными лицами, так и какими бы то ни было отдельными лицами, группами или учреждениями ..... | 39            | 14          |
| C. Политические права .....                                                                                                                                                                                                              | 40 - 42       | 14          |
| D. Другие гражданские права .....                                                                                                                                                                                                        | 43 - 45       | 15          |
| E. Экономические, социальные и культурные права .....                                                                                                                                                                                    | 46 - 96       | 16          |
| 1. Право на труд .....                                                                                                                                                                                                                   | 46 - 49       | 16          |
| 2. Право создавать профессиональные союзы и вступать в них .....                                                                                                                                                                         | 50 - 51       | 18          |
| 3. Право на жилище .....                                                                                                                                                                                                                 | 52 - 55       | 18          |
| 4. Право на здоровье, медицинскую помощь, социальное обеспечение и социальное обслуживание .....                                                                                                                                         | 56 - 74       | 19          |
| 5. Право на образование и профессиональную подготовку .....                                                                                                                                                                              | 75 - 94       | 29          |
| 6. Право на равное участие в спортивной и культурной жизни .....                                                                                                                                                                         | 95            | 40          |

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

|                                                                                                                                                  | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| 7. Право на доступ к местам, предназначенным для общественного пользования .....                                                                 | 96            | 41          |
| V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 6.....                                                                                                                   | 97 - 125      | 41          |
| A. Информация о законодательных, судебных, административных и других мерах .....                                                                 | 97 - 120      | 41          |
| 1. Законодательные меры.....                                                                                                                     | 97 - 112      | 41          |
| 2. Судебные меры .....                                                                                                                           | 113 - 118     | 44          |
| 3. Административные меры.....                                                                                                                    | 119 - 120     | 45          |
| B. Меры, принятые в целях обеспечения каждому человеку права предъявлять гражданский иск о возмещении ущерба или удовлетворении требований ..... | 121 - 124     | 46          |
| 1. Удовлетворение .....                                                                                                                          | 122 - 123     | 46          |
| 2. Практика и решения судов и других органов ....                                                                                                | 124           | 47          |
| C. Общая рекомендация XXVI по статье 6 Конвенции (2000 год) .....                                                                                | 125           | 47          |
| VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 7.....                                                                                                                  | 126 - 144     | 47          |
| A. Меры, принятые в области образования .....                                                                                                    | 127 - 141     | 47          |
| 1. Законодательные меры.....                                                                                                                     | 127 - 131     | 47          |
| 2. Другие дополнительные меры.....                                                                                                               | 132 - 136     | 49          |
| 3. Позитивное право .....                                                                                                                        | 137           | 50          |

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

|                                     | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|-------------------------------------|---------------|-------------|
| 4. Судебные меры .....              | 138           | 50          |
| 5. Административные меры.....       | 139           | 50          |
| 6. Другие меры .....                | 140           | 50          |
| 7. Преподавание прав человека ..... | 141           | 51          |
| В. Культура.....                    | 142           | 51          |
| С. Информация.....                  | 143 - 144     | 51          |

Приложения\*

- I. A. Межминистерский указ 18600/2003 об учреждении комитета по составлению первоначальных и периодических докладов в соответствии с международными договорами по правам человека
- B. Методы работы
- C. Список лиц, участвовавших в подготовке доклада Комитету по ликвидации расовой дискриминации
- II. Конституция Республики Мадагаскар, принятая 18 сентября 1992 года
- III. Деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека (август 1999 года - декабрь 2003 года)
- IV. Закон 90-031 от 21 декабря 1990 года о вступлении в силу закона о распространении информации
- V. Конвенция от 31 октября 1991 года

---

\* С приложениями можно ознакомиться в архиве секретариата Комитета.

## **Введение**

1. Мадагаскар ратифицировал Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации 7 февраля 1969 года. Последний, девятый по счету, периодический доклад был представлен в 1986 году (документ CERD/C/149/Add.19, 22 октября 1986 года).
2. В ответ на многочисленные напоминания Комитета по ликвидации расовой дискриминации нынешнее малагасийское правительство через посредство министерства юстиции и министерства иностранных дел выступило с инициативой создания на основании межминистерского указа № 18600 от 30 октября 2003 года комитета, уполномоченного заниматься составлением первоначальных и периодических докладов в соответствии с международными договорами по правам человека (см. приложение I.B).
3. В состав этого комитета входят правительственная фракция, неправительственная фракция и представители гражданского общества. Правительственная фракция состоит из представителей министерства юстиции, министерства иностранных дел, министерства народонаселения, министерства образования, министерства общественной безопасности и министерства экономики, финансов и бюджета, представленного Национальным институтом статистики. Неправительственная фракция включает в себя представителей правозащитных НПО из шести автономных регионов.
4. В приложении I.C содержится список лиц, участвовавших в составлении окончательного варианта настоящего восемнадцатого доклада, объединяющего периодические доклады, подлежащие представлению Комитету (с десятого по семнадцатый). Подготовка настоящего доклада осуществлялась при финансовой поддержке ПРООН в рамках программы MAG 97/007-DAP 1.
5. В декабре 2003 года комитет по составлению докладов также подготовил базовый документ, являющийся первой частью докладов государств - участников Конвенции (HRI/CORE/1/Add.31/Rev.1).

## **I. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 2**

### **A. Конституционные принципы**

6. С момента представления в 1986 году своего девятого периодического доклада (CERD/C/149/Add.19), подготовленного на основе Конституции 1975 года, малагасийское

государство укрепило в своей приверженности делу соблюдения положений международных договоров по правам человека.

7. В преамбуле Конституции от 18 декабря 1992 года и поправках к ней от 13 октября 1995 года и 8 апреля 1998 года (см. приложение II) нашли отражение и подтверждение Международный билль о правах человека, Африканская хартия прав человека и народов, конвенции, касающиеся прав женщин и ребенка, борьбы с несправедливостью, неравенством и дискриминацией во всех ее формах, а также уважения и защиты основных коллективных и индивидуальных свобод.

### **В. Принципы политического характера**

8. На Мадагаскаре права меньшинств, таких, как мигранты, беженцы и лица иного национального происхождения, защищаются таким же образом, как и права граждан. В этой связи можно упомянуть, в частности, о том, что ряд парламентариев и народных избранников представляют индопакистанскую, китайскую, коморскую и французскую общины, имея малагасийское гражданство.

### **С. Принципы экономического характера**

9. В статью 11 закона № 62-006 от 6 июня 1962 года о контроле и регулировании иммиграции, устанавливающую срок проживания натурализованных малагасийцев иностранного происхождения, необходимый для приобретения недвижимости на Мадагаскаре, были внесены поправки. Указанные поправки преследовали цель положить конец дискриминации по отношению к натурализованным иностранцам, которые не могли пользоваться естественным правом приобретения недвижимости наравне с гражданами.

10. В 2003 году были приняты новые законы о доступе иностранцев к земельной собственности; они направлены на упразднение десятилетнего ценза оседлости, установленного для натурализованных иностранцев, которые отныне могут приобретать недвижимое имущество сразу после своей натурализации. Парламент принял закон, разрешающий иностранцам покупать недвижимость при условии, если они представят инвестиционный план, предусматривающий минимальный взнос в размере 500 000 долл. США, и будут строго соблюдать положения, оговоренные в решении о санкционировании инвестиций.

#### **D. Принципы культурного характера**

11. Правительство создало Управление по вопросам массового просвещения и гражданского воспитания (УМПГВ), с тем чтобы укрепить систему преподавания прав человека, уже включенного в программу школьного образования, при уделении особого внимания борьбе против расовой и этнической дискриминации.

12. В 1990 году были приняты соответствующие законодательные положения, и в частности закон № 90-031 от 21 декабря 1990 года, о введении в действие кодекса в области распространения информации, который дополняет нормы, изложенные в статье 115 Уголовного кодекса (закон № 82-013 от 11 июня 1982 года).

#### **E. Эволюция законодательства**

##### *1. Аспекты политики*

13. Пункт 2 статьи 8 закона № 89-028 от 29 декабря 1989 года запрещает политические партии и организации, цели деятельности которых непосредственно угрожают единству нации или создают почву для сегрегации по этническому, племенному и религиозному признакам.

14. Конституция 1992 года предусматривает, что все свободы гарантируются всем людям и ограничиваются только действием прав и свобод других лиц и в силу необходимости поддержания общественного порядка, что право на информацию признается за каждым человеком без какого бы то ни было предварительного принуждения при условии соблюдения положений закона и профессиональной этики, что право на передвижение и выбор местожительства на всей территории признается за каждым человеком при условии уважения прав других лиц, гарантированных каждому, и предписаний закона (статьи 10-13).

15. С момента обнародования закона о борьбе с дискриминацией во всех ее формах были приняты следующие конкретные нормативные акты:

- закон № 82-013 от 11 июня 1982 года, статья 115 Уголовного кодекса;
- закон № 89-028 от 29 декабря 1989 года, статья 8 Приложения к Уголовному кодексу об осуществлении гражданских прав без какой-либо дискриминации;

- закон № 90-031 от 21 декабря 1990 года, о введении в действие Кодекса в области распространения информации (статья 75 in fine);
- закон № 97-036 от 16 октября 1997 года, и, в частности, меры, касающиеся прав защиты, которые предусматривают, что каждый человек без какой бы то ни было дискриминации может пользоваться безотлагательной правовой помощью на всех этапах разбирательства, включая проводимое уголовной полицией предварительное расследование. Все эти меры свидетельствуют о фактическом обеспечении принципа равенства всех лиц перед законом без дискриминации.

## *2. Социальные и культурные аспекты*

16. В статье 19 Конституции 1998 года отмечается, что государство признает за каждым человеком право на охрану здоровья с момента рождения.

17. В области права на получение информации, которая является для каждого человека источником знаний, необходимых для более полного развития личности, был принят закон № 90-031 от 21 декабря 1990 года о распространении информации, устанавливающий уголовные наказания в виде лишения свободы и штрафа за любой акт дискриминации (статьи 74 и 75 in fine; см. приложение IV).

18. Статья 24 Конституции 1998 года гласит, что государство обеспечивает бесплатное и общедоступное государственное образование; начальное образование является обязательным для всех. Статьи 26 и 28 запрещают дискриминацию, затрагивающую право на участие в любой культурной деятельности, а также дискриминацию в области труда и занятий по признаку возраста, религии, убеждений или принадлежности к профсоюзной организации или по политическим соображениям.

19. В июле 2000 года Мадагаскар участвовал в Дурбанской конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

20. Малагасийское государство предприняло усилия к тому, чтобы посредством законодательной реформы, получившей воплощение в принятых законах, положить конец дискриминации в отношении иностранцев, которым вплоть до настоящего времени отказывалось в праве доступа к земельной собственности.

#### **Е. Изменения в сфере судопроизводства**

21. Соответствующая информация содержится в разделе IV ниже (осуществление статьи 5).

#### **Г. Изменения в социальной и административной областях**

22. Вследствие неудовлетворительного положения дел с регистрацией рождений, особенно в удаленных от мэрий районах, и в целях борьбы с социальным отчуждением детей, не имеющих свидетельства о рождении, министерством юстиции и министерством народонаселения был начат совместный проект ЕКА (*Ezaka Kopia ho an'ny Ankizy*), предусматривающий процедуру выдачи соответствующих судебных актов о рождении.

### **II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 3**

23. Мадагаскар, ратифицировав Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него от 16 мая 1977 года и Международную конвенцию против апартеида в спорте от 16 мая 1986 года, решительно осуждает всякую расовую сегрегацию и преступление апартеида.

### **III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 4**

#### **А. Конституционные принципы**

24. Четкие положения на этот счет предусматриваются в статьях 7 и 8 Конституции:

- Статья 7 - Закон есть следствие всеобщего волеизъявления. Закон является одинаковым для всех независимо от того, предусматривает ли он защиту, обязанность или наказание.
- Статья 8 - Граждане имеют равные права и пользуются одинаковыми основными свободами, которые охраняются законом, без какой бы то ни было дискриминации по признаку пола, уровня образования, имущественного положения, происхождения, расы, религии или убеждений.

Статья 6, гарантирующая политические права, гласит следующее: "Носителем суверенитета выступает народ, который является источником всей власти, осуществляя ее через своих представителей, избираемых на основе всеобщего прямого или непрямого избирательного права или посредством референдума". Ни группа людей, ни отдельное

лицо не могут присваивать себе суверенную власть народа. В соответствии с условиями, установленными законом, избирателями являются все граждане, как мужчины, так и женщины, пользующиеся своими гражданскими и политическими правами. Граждане могут быть лишены своего избирательного права только на основании окончательного судебного решения. Таким образом, в деле обеспечения, защиты и осуществления своих прав малагасийские граждане пользуются всеми конституционными гарантиями.

25. Концепция недискриминации находит отражение, в частности, в положениях, касающихся определения функций главы правительства, который "принимает меры в целях содействия сбалансированному развитию всех автономных регионов" (статья 63) и "совместно с властями автономных регионов разрабатывает национальные программы социально-экономического развития" (статья 64).

26. Еще одним проявлением принципа недискриминации является свободное передвижение физических лиц, товаров и услуг (статья 128).

27. Таким образом конституционными мерами решается задача недопущения дискриминации на уровне малагасийского государства, которое, насколько возможно, стремится к поощрению республиканских и демократических ценностей, и в частности равенства и справедливости.

## **В. Меры, принятые на уровне правовой и судебной системы**

### *1. Гражданско-правовая сфера*

28. В статье 1 Гражданского процессуального кодекса четко закрепляется право каждого человека на обращение в суд с целью защиты своих прав: "Каждый человек может обращаться в суд с целью обеспечения признания или, при необходимости, защиты своего права".

а) Равные возможности трудоустройства в государственном секторе

29. Закон № 2003-011 от 3 сентября 2003 года отменил постановление № 93-019 от 30 апреля 1993 года, касающееся устава государственных служащих. Статьи 5 и 78 этого нормативного акта содержат важные новеллы применительно к данному уставу.

- Статья 5 – Для целей применения настоящего устава не допускается никакой дискриминации по признаку пола, религии, убеждений, происхождения, родства, имущественного положения, политических взглядов или принадлежности к той или иной профсоюзной организации.
- Статья 78 – Все касающиеся государственной службы региональные или международные конвенции и другие договоры, участником которых является Мадагаскар, считаются неотъемлемой частью настоящего устава.

b) Равные возможности трудоустройства в частном секторе

30. В настоящее время проводится реформа Трудового кодекса, которой присущи аналогичные тенденции в плане борьбы с дискриминационной практикой во всех ее формах.

2. *Уголовно-правовая сфера*

31. В уголовном законодательстве Мадагаскара всякий акт расовой дискриминации по смыслу Конвенции объявляется наказуемым деянием.

3. *Информация*

32. Закон № 90-031 от 21 декабря 1990 года о распространении информации (см. приложение IV) закрепил в законодательном порядке конституционный принцип уважения права на свободу убеждений и их свободное выражение и свободу печати и предусмотрел основные ограничения, установив запрет на выступления и письменные заявления дискриминационного характера в какой бы то ни было форме, а также провозгласив принцип уважения достоинства и свободы других людей. В условиях увеличения количества частных средств информации и с учетом такого же риска, как в случае Руанды, когда пропаганда расовой ненависти, разжигаемая "Радио дэ миль коллин" или же "Радио ки тю", с журналистами, представляющими 99 радио- и телевизионных станций и 13 газет, была проведена информационно-просветительская работа, направленная на воспитание у них чувства ответственного отношения к своему делу через самоцензуру.

33. В то же время в целях предупреждения опасности расовой и этнической дискриминации министерство культуры периодически организует межэтнические социокультурные мероприятия.

#### **IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 5**

34. По имеющимся данным, на Мадагаскаре не зарегистрировано внутренних перемещенных лиц. Малагасийское государство подписало Конвенцию о статусе беженцев, но пока ее не ратифицировало. Однако оно не отказывается признать факт наличия беженцев на территории страны.

35. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев просило ПРООН заняться решением вопроса о судьбе примерно 40 беженцев, являющихся выходцами из стран - членов Африканского союза. Оказавшиеся на территории страны просители убежища явились в местные органы власти, которые в свою очередь обратились к ПРООН. Там им были выданы удостоверения беженцев для предъявления в компетентные инстанции: министерство внутренних дел, министерство иностранных дел, министерство труда и социальных законов.

36. Беженцы не подвергаются никакому жестокому обращению, обусловленному дискриминацией. Четверо беженцев в действительности были заключены под стражу в Антанамурскую центральную тюрьму по подозрению в подделке казначейских билетов малагасийского банка, но при этом не подвергались никакой дискриминации из-за своего африканского происхождения. Они имели право на защиту и юридическую помощь в ходе уголовного судопроизводства и пользовались услугами переводчика по ходатайству министерства юстиции. Один из четырех фальшивомонетчиков, недавно представший перед судом в Антананариву, был освобожден из-под стражи.

##### **А. Право на равенство перед судом и любыми административными органами**

37. В ответ на вопрос о подготовке, которую проходят сотрудники правоприменительных органов и вспомогательный персонал юстиции в соответствии с разработанными руководящими указаниями, правительство сообщает следующее: малагасийское государство в тесном сотрудничестве с ПРООН в рамках проекта MAG 97/АН/10 "Укрепление национального потенциала в области прав человека" (см. приложение III) организовало ряд учебных курсов средней продолжительностью пять дней, предназначенных для сотрудников правоприменительных органов, судей, адвокатов, персонала пенитенциарной системы, административной и уголовной полиции, НПО и гражданского общества, в целях предотвращения любой дискриминации, исключений, ограничений или предпочтений, основанных на признаках расы, цвета кожи, родового или этнического происхождения. Аналогичным образом Национальной школой магистратуры и секретарей суда организована непрерывная подготовка для магистратов.

38. Меры, принятые в целях рассмотрения жалоб: малагасийское государство, согласно рекомендациям Организации Объединенных Наций по вопросам национальных правозащитных учреждений, учредило Управление омбудсмена в 1992 году (постановление № 92.012 от 29 апреля 1992 года), Национальную комиссию по правам человека в 1996 году (указ № 96-1282 от 18 декабря 1996 года) и Высший совет по борьбе с коррупцией в 2003 году. Эти органы могут получать жалобы, но не наделены следственными полномочиями.

**В. Право на личную безопасность и защиту со стороны государства от насилия или телесных повреждений, причиняемых как государственными должностными лицами, так и какими бы то ни было отдельными лицами, группами или учреждениями**

39. Малагасийское законодательство квалифицирует любое физическое посягательство и нанесение морального ущерба в качестве уголовно наказуемого деяния по статье 114 Уголовного кодекса:

Статья 114 - Государственное должностное лицо, правительственный чиновник или служащий, санкционирующие или совершающие акты произвола или действия, посягающие на личную свободу или гражданские права какого-либо гражданина или группы граждан или на Конституцию, наказываются лишением гражданских прав.

Если, тем не менее, соответствующее лицо докажет, что оно действовало по приказу своих вышестоящих начальников в вопросах, относящихся к компетенции этих начальников, которым оно было обязано подчиняться, данное лицо освобождается от наказания, которое в этом случае применяется исключительно к вышестоящим начальникам, отдавшим приказ.

**С. Политические права**

40. Статья 6 Конституции закрепляет за каждым малагасийцем всеобщее избирательное право без какой бы то ни было дискриминации; в ней предусматривается, что избирателями являются все граждане Мадагаскара, как мужчины, так и женщины, не лишенные своих гражданских и политических прав. Право быть избранным признается за каждым малагасийцем, не лишенным своих гражданских и политических прав.

41. На Мадагаскаре среди мэров, депутатов муниципальных органов власти и парламентариев есть лица различного национального происхождения, имеющие при этом малагасийское гражданство. Вопрос представительства решается с помощью системы всеобщего избирательного права.

42. На Мадагаскаре реально обеспечены участие в управлении страной и в руководстве государственными делами на любом уровне, а также право равного доступа к государственной службе.

#### **D. Другие гражданские права**

43. Статья 10 Конституции, касающаяся конституционной защиты, гласит следующее:

Право на свободу убеждений и их свободное выражение, право на свободу распространения информации и свободу печати, право на свободу ассоциаций и собраний, право на свободу передвижения и на свободу совести и религии гарантируются для всех и не могут ограничиваться иначе как в интересах уважения прав и свобод других лиц и в силу необходимости поддержания общественного порядка.

Эти положения применяются без каких-либо исключений ко всем проживающим на Мадагаскаре общинам независимо от того, объединены ли они в соответствующие ассоциации.

44. В 2003 году численность населения зарубежных общин, проживающих на Мадагаскаре, составила порядка 60 000-80 000 человек и распределялась по этническим общинам следующим образом:

Таблица 1. Этнический состав населения зарубежных общин

| Национальное происхождение                                                                   | %  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Французы                                                                                     | 40 |
| Китайцы                                                                                      | 20 |
| Коморцы                                                                                      | 12 |
| Индопакистанцы                                                                               | 18 |
| Прочие (англичане, африканцы, арабы, маврикийцы, итальянцы, норвежцы, греки, немцы, корейцы) | 10 |

*Источник:* Министерство внутренних дел и административной реформы (ноябрь 2003 года).

45. Вплоть до настоящего времени не было зарегистрировано ни одного случая подачи этими общинами какой-либо жалобы в отношении дискриминации. Единственная проблема, которая возникла на сегодняшний день в контексте применения этого закона, связана с тем, что одной этнической группе было не разрешено создать ассоциацию, которая объединяла бы членов этой группы в пределах их родной провинции (решение, принятое министерством внутренних дел в 1994 году).

## **Е. Экономические, социальные и культурные права**

### *1. Право на труд*

46. Праву на труд посвящены статьи 27, 28 и 29 Конституции, при этом в статье 28 в полной мере закрепляется принцип недискриминации в области труда и занятий:

Никто не может быть ущемлен в своей трудовой деятельности или своих занятиях по признаку пола, возраста, религии, мнений, происхождения, принадлежности к профсоюзной организации или политических убеждений.

47. В первом разделе, общие положения, статья 1, закона № 94-029 от 25 августа 1995 года о введении в действие Трудового кодекса предусматривается следующее:

Настоящий закон применяется ко всем трудящимся, работающим на Мадагаскаре по трудовому договору, заключенному в какой бы то ни было форме. В этой связи положения настоящего закона обязательны для исполнения всеми работодателями независимо от их пола и национального происхождения и всеми лицами, которые за вознаграждение нанимаются осуществлять свою профессиональную деятельность под руководством другого физического или юридического лица, действующего в государственном или частном секторе. Для целей установления статуса трудящегося правовое положение работодателя во внимание не принимается.

Трудящимися по смыслу настоящего закона также считаются лица, которые сами при аккордной или сдельной оплате обыкновенно выполняют конкретную работу для какого-либо предприятия независимо от того, связаны ли они отношениями служебной субординации со своим работодателем, работают ли они под непосредственным и постоянным наблюдением работодателя или его представителей и принадлежат ли им помещения, материалы и инструменты, которые они используют (...).

48. В отношении вопроса о существовании этнических групп, практикующих конкретные виды занятий, можно отметить такие случаи сезонной миграции, как миграция представителей этнической группы, бецилеу, выращивающих рис, миграция представителей этнических групп юго-востока в поисках работы в качестве рикши, миграция этнических групп юга для работы в качестве охранников, а также миграция представителей этнических групп мерина и бецилеу, работающих торговцами вразнос. В настоящее время работой, которая традиционно была уделом этих групп, начинают заниматься представители других этнических групп. Это свидетельствует об отсутствии каких-либо межэтнических противоречий в сфере занятости. Трудовая деятельность и осуществление вышеуказанных занятий не сопряжены с какой бы то ни было дискриминацией по смыслу статьи 1 Конвенции.

49. Ниже содержится информация о распределении рабочих мест на Мадагаскаре:

Таблица 2. Структура занятости в разбивке по признаку места жительства

| Отрасль деятельности                | Столица | Крупные города | Небольшие города | Сельские районы | Мадагаскар |            |
|-------------------------------------|---------|----------------|------------------|-----------------|------------|------------|
|                                     |         |                |                  |                 | 2001 год   | 1999 год   |
| Сельское хозяйство                  | 6,0     | 23,4           | 56,1             | 83,8            | 75,6       | 76,5       |
| Пищевая промышленность              | 3,3     | 3,8            | 3,0              | 0,5             | 1,0        | нет данных |
| Текстильная промышленность          | 15,1    | 5,3            | 1,8              | 1,7             | 2,4        | нет данных |
| Строительство и общественные работы | 4,0     | 5,0            | 1,7              | 0,6             | 1,0        | 0,6        |
| Прочие отрасли промышленности       | 9,1     | 8,7            | 3,5              | 2,0             | 2,7        | 4,9        |
| Торговля                            | 15,7    | 18,8           | 12,6             | 4,0             | 5,9        | 5,9        |
| Транспорт                           | 5,9     | 7,2            | 2,7              | 1,1             | 1,7        | 1,1        |
| Сфера частного здравоохранения      | 1,1     | 0,6            | 0,3              | 0,1             | 0,2        | 0,1        |
| Сфера частного образования          | 2,9     | 1,6            | 1,3              | 0,7             | 0,9        | 0,4        |
| Государственное управление          | 9,6     | 8,3            | 6,9              | 1,5             | 2,6        | 2,6        |
| Другие услуги                       | 27,2    | 17,5           | 10,1             | 4,2             | 6,2        | 7,7        |
| Итого                               | 100,0   | 100,0          | 100,0            | 100,0           | 100,0      |            |

Источник: INSTAT/DSM/EPM 2001.

## 2. *Право создавать профессиональные союзы и вступать в них*

50. Отвечая на вопросы 2 В и С, следует сослаться на осуществление двух договоров, ратифицированных Мадагаскаром: Конвенции МОТ о свободе ассоциации и защите права на организацию (№ 87) и Конвенции МОТ о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров (№ 98).

51. Кроме того, согласно статье 17 закона 2003-011, об уставе государственных служащих, первейшим условием для найма на работу является наличие малагасийского гражданства. В этой связи в статье 5 также отмечается, что не должно проводиться никакой дискриминации по признаку пола, религии, мнений, родового происхождения, имущественного положения, политических взглядов или принадлежности к той или иной профсоюзной организации.

## 3. *Право на жилище*

### а) Рынок жилья

52. В сфере государственного или частного жилья не практикуется никаких дискриминационных мер по смыслу Конвенции. Вместе с тем прослеживается естественная тенденция к территориальному объединению лиц, имеющих одинаковое этническое происхождение.

Таблица 3. Структура использования жилищного фонда в разбивке по типу жилья (в процентах)

| Тип жилья                                 | Жилье, занимаемое владельцем | Арендуемое | Служебные жилые помещения | Передача в безвозмездное пользование | Жилье, занимаемое на временной основе | Итого |
|-------------------------------------------|------------------------------|------------|---------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|-------|
| Квартира                                  | 63,3                         | 28,3       | 3,8                       | 3,7                                  | 0,9                                   | 100,0 |
| Студия                                    | 54,7                         | 35,7       | 0,0                       | 7,4                                  | 2,2                                   | 100,0 |
| Отдельная комната                         | 37,0                         | 49,8       | 1,1                       | 10,5                                 | 1,5                                   | 100,0 |
| Индивидуальный дом традиционной постройки | 87,7                         | 7,2        | 0,5                       | 3,1                                  | 1,5                                   | 100,0 |
| Современная вилла                         | 73,4                         | 9,6        | 12,1                      | 4,6                                  | 0,3                                   | 100,0 |
| Прочее жилье                              | 70,7                         | 18,1       | 6,4                       | 0,9                                  | 3,9                                   | 100,0 |
| Итого                                     | 79,9                         | 13,5       | 1,2                       | 3,9                                  | 1,5                                   | 100,0 |

Источник: DSM/INSTAT/EPM 2001.

53. В настоящее время домашние хозяйства в большинстве своем выступают собственниками своего же жилья (49,8%). В городах вследствие высоких показателей аренды (37,7% в 2000 году, 39% в 2001 году) ощущается наличие жилищной проблемы. Преимущественно в столице страны и главных городах *фаритани* (провинций) жилье чаще используется на основе аренды. В сельской местности более четырех домашних хозяйств из пяти выступают собственниками своего жилья, которое, однако, не отвечает требованиям поистине достойных человека условий. Доступ к достойному человека жилью зависит от повышения уровня жизни населения.

54. Что касается проживающего в крупных городах неимущего населения, которое является бездомным (2 020 человек в 1995 году, 1 695 человек - в 1996 году), то государство приступило к программам внутреннего переселения (например: Амбуанджубе, Анказубе, Махитси). В процессе реализации этих программ оно пользуется поддержкой НПО, осуществляющих социальную и гуманитарную деятельность (в частности, "Акамасуа отца Педру").

b) Меры по предупреждению дискриминации

55. Процесс аренды и продажи жилья регулируется законом предложения и спроса, не будучи сопряженным ни с какой расовой или этнической дискриминацией.

4. *Право на здоровье, медицинскую помощь, социальное обеспечение и социальное обслуживание*

56. Мадагаскар является членом ВОЗ, МПП и ЮНИСЕФ.

57. Основной конституционный принцип в этом отношении закреплен в статье 19 Конституции, которая предусматривает, что "государство признает за каждым человеком право на охрану здоровья с момента его рождения".

a) Национальная политика в области здравоохранения

58. Национальная политика в области здравоохранения, проводимая Мадагаскаром, построена на основе стратегии оказания первичной медико-санитарной помощи. Эта политика обусловлена такими принципами, как право всех граждан на охрану здоровья и решение проблем охраны здоровья в процессе социально-экономического развития за счет профилактики и лечения. Ее осуществление увязано с тремя главными направлениями деятельности: i) улучшением качества медицинских услуг, ii) созданием оптовых баз для закупки непатентованных лекарственных средств по более низким ценам и

iii) фактическим сокращением расходов для пациентов в результате внесения изменений в политику здравоохранения.

Таблица 4. Бюджетные ассигнования на здравоохранение и ВВП  
(в млрд. малагасийских франков)

|                              | 1995 год | 1996 год | 1997 год | 1998 год | 1999 год | 2000 год |
|------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Общие расходы                | 2 373,8  | 2 883,4  | 3 137,9  | 3 819,5  | 3 790,9  | 5 067,6  |
| Совокупный ВВП               | 13 479   | 16 224   | 18 051   | 20 343   | 23 390   | 26 820   |
| Расходы на здравоохранение   | 80,4     | 113,8    | 178,4    | 199,0    | 287,9    | 495,0    |
| Сектор здравоохранения       |          |          |          |          |          |          |
| Текущие забалансовые расходы | 38,2     | 49,2     | 61,2     | 69,7     | 78,8     | 120,4    |
| Текущие балансовые расходы   | 36,6     | 45,9     | 55,4     | 52,2     | 79,5     | 111,8    |
| Инвестиционные расходы       | 5,6      | 18,7     | 61,7     | 77,2     | 129,6    | 262,8    |
| В % от общих расходов        | 3,4      | 3,9      | 5,7      | 5,2      | 7,6      | 9,8      |
| В % от ВВП                   | 0,6      | 0,7      | 1,0      | 1,0      | 1,2      | 1,8      |

Источник: Министерство финансов и экономики, согласно ДСМН за 2001 год.

i) Отмечающиеся различия

59. На Мадагаскаре скорее прослеживается неравенство в плане спроса на медицинские услуги в зависимости от географического положения. Таким образом, конкретное неравенство, вызванное этническими причинами, отсутствует.

60. Отражением неравного доступа к услугам здравоохранения служит, в частности, недостаточный охват программ и вакцинации детей. Следует отметить, что основным препятствием такому доступу выступает изолированность населения вследствие его проживания в отдалении от дорожно-транспортной инфраструктуры и центров здравоохранения. Поэтому государство прилагает особые усилия в целях восстановления существующих и строительства новых дорог.

Таблица 5. Заболеваемость в разбивке по фаритани и видам болезней

| Фаритани<br>(провинция) | ОРИ <sup>a</sup> | Малярия | Желудочно-<br>кишечные<br>заболевания | Кожные<br>заболевания | Заболевания<br>полости рта | БПП <sup>b</sup> | Травмы | Глазные<br>болезни | ПАД <sup>c</sup> | Кашель<br>продолжитель-<br>ностью свыше<br>трех недель | Прочие болезни | НБ <sup>d</sup> | Итого |
|-------------------------|------------------|---------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|------------------|--------|--------------------|------------------|--------------------------------------------------------|----------------|-----------------|-------|
| Антананариву            | 12,3             | 43,7    | 8,4                                   | 2,1                   | 8,1                        | 0,0              | 3,8    | 1,2                | 4,0              | 8,4                                                    | 1,5            | 6,4             | 100,0 |
| Фианаранцуа             | 7,1              | 52,8    | 12,5                                  | 2,9                   | 3,8                        | 0,1              | 6,7    | 0,8                | 4,0              | 3,8                                                    | 0,9            | 4,7             | 100,0 |
| Туамасина               | 5,6              | 49,6    | 13,1                                  | 4,9                   | 5,2                        | 0,5              | 3,7    | 1,8                | 2,5              | 8,1                                                    | 1,0            | 3,9             | 100,0 |
| Махадзанга              | 3,6              | 51,8    | 15,8                                  | 4,8                   | 3,7                        | 4,7              | 2,9    | 2,3                | 0,9              | 9,6                                                    | 0,0            | 0,0             | 100,0 |
| Тулиара                 | 4,4              | 61,5    | 11,1                                  | 1,3                   | 3,2                        | 0,9              | 3,9    | 0,0                | 1,1              | 5,6                                                    | 0,5            | 6,8             | 100,0 |
| Анцерастана             | 1,5              | 42,5    | 18,8                                  | 4,1                   | 4,6                        | 1,6              | 6,2    | 1,7                | 2,7              | 6,2                                                    | 3,8            | 6,4             | 100,0 |
| Мадагаскар              | 6,9              | 50,0    | 12,2                                  | 3,2                   | 5,2                        | 0,9              | 4,5    | 1,2                | 2,8              | 7,0                                                    | 1,2            | 4,9             | 100,0 |

Источник: INSTAT/DSM/EPM 2001.

- <sup>a</sup> Острая респираторная инфекция  
<sup>b</sup> Болезни, передаваемые половым путем  
<sup>c</sup> Повышенное артериальное давление  
<sup>d</sup> Неизвестные болезни.

#### Обзор положения в области СПИДа

61. Хотя никакой расовой или этнической дискриминации не существует, некоторые лица или некоторые социальные группы, тем не менее, являются жертвами стигматизации по причине суеверия или непонимания конкретной патологии, например СПИДа.

62. В рамках борьбы с пандемией ВИЧ/СПИДа государством приняты следующие приоритетные меры:

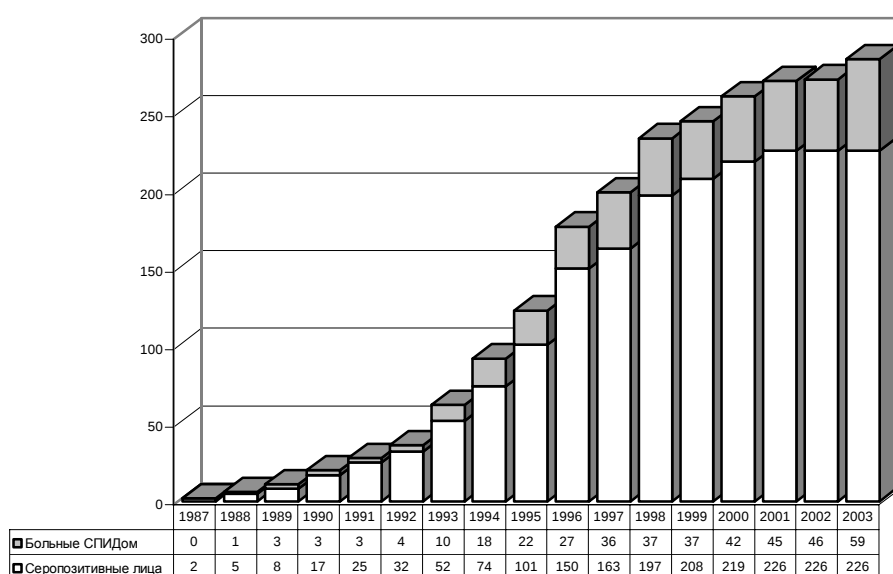
- создание национального комитета по борьбе со СПИДом под председательством президента Республики;
- осуществление многосекторального проекта по предупреждению СПИДа, предусматривающего проведение просветительских мероприятий и принятие конкретных мер по борьбе с этой пандемией с участием церкви и при финансировании со стороны государства;

- укрепление просветительской деятельности на всех уровнях (средства массовой информации, учебно-преподавательский состав, медицинский персонал и вспомогательный медсостав, НПО, гражданское общество и т.д.);
- общая мобилизация общественных сил, включая армию и церковь;
- включение проблематики СПИДа в школьные программы;
- бесплатные анализы на предмет выявления ВИЧ/СПИДа с соблюдением конфиденциальности;
- расширение сети центров выявления ВИЧ/СПИДа;
- поощрение использования и свободной продажи презервативов;
- просветительская работа с целью предотвращения социального отчуждения ВИЧ-инфицированных.

63. Ниже приводятся некоторые данные, касающиеся масштабов распространения СПИДа: 1985 год - 0,02 %; 1990 год - 0,05 %; 1995 год - 0,07 %; 2000 год - 0,16 % и 2003 год - 1,1 %. Наиболее затронутыми районами являются Анцеранана, Анцирабе и Фианаранцуа. И напротив, в Мурундаве соответствующий показатель несколько сократился.

Диаграмма 1. Численность лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом

**ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО СЛУЧАЕВ\*\*, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ЗА ПЕРИОД  
С 1987 ГОДА ПО МАЙ 2003 ГОДА**



**Численность лиц, сдавших анализы = 218 310 человек**

\*\* С учетом даты уведомления

*LNR – Июнь 2003 года*

*Источник: Министерство здравоохранения.*

64. Несмотря на усилия, предпринятые правительством в сфере здравоохранения, следует признать, что еще многое предстоит сделать, особенно с учетом степени обнищания населения, с одной стороны, и быстрого распространения таких заболеваний, как ВИЧ/СПИД, с другой стороны. Согласно последнему общенациональному обследованию серопозитивности, проведенному в мае 2003 года среди беременных женщин, в настоящее время Мадагаскар находится на этапе всеобщей эпидемии с коэффициентом серопозитивности, составляющим 1,1% (министерство здравоохранения).

65. Проблема СПИДа решается руководством Республики через посредство создания национального комитета по борьбе со СПИДом под председательством главы государства.

## ii) Меры по устранению неравенства

66. Если говорить о государственном секторе, то в провинциях и других административно-территориальных образованиях была создана следующая децентрализованная система: провинциальный уровень - управление здравоохранения провинции; уровень супрефектуры - окружная служба здравоохранения; и уровень низовых административно-территориальных образований (общин и фукунтани) - центр базовой медико-санитарной помощи.

Таблица 6. Бюджет административно-управленческих расходов в разбивке по учреждениям системы здравоохранения  
(в млн. малагасийских франков)

|          | КГС<br>Управленческие<br>подразделения<br>и центральные<br>службы | УК <sup>a</sup> | РК <sup>b</sup> | ЦМСО <sup>c</sup> | МРУСО <sup>d</sup> | ОБ2 <sup>e</sup> | ОСЗО <sup>f</sup> | Итого  |
|----------|-------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|-------------------|--------|
| 1995 год | 24 017                                                            | 2 798           | 1 657           | 143               | 375                | 1 721            | 8 453             | 39 164 |
| 1996 год | 23 167                                                            | 2 963           | 2 038           | 76                | 809                | 2 276            | 19 747            | 51 076 |
| 1997 год | 30 147                                                            | 4 117           | 2 325           | 158               | 1 032              | 3 315            | 20 953            | 62 047 |
| 1998 год | 30 787                                                            | 4 542           | 2 562           | 367               | 3 441              | 3 802            | 26 503            | 72 004 |
| 1999 год | 51 077                                                            |                 | 9 555           |                   |                    | 28 350           |                   | 88 982 |

Источник: Министерство здравоохранения.

- <sup>a</sup> Университетская клиника  
<sup>b</sup> Районная клиника  
<sup>c</sup> Центр медико-социального образования  
<sup>d</sup> Межрегиональное управление санитарных округов  
<sup>e</sup> Окружная больница 2-й категории  
<sup>f</sup> Окружная служба здравоохранения

Таблица 7. Количество центров базовой медико-санитарной помощи

| Провинции    | 1998 год        |         | 1999 год        |         |
|--------------|-----------------|---------|-----------------|---------|
|              | Государственные | Частные | Государственные | Частные |
| Антананариву | 400             | 169     | 406             | 68      |
| Анцерамана   | 192             | 23      | 186             | 29      |
| Фианаранцуа  | 446             | 75      | 454             | 58      |
| Махадзанга   | 356             | 52      | 339             | 37      |
| Туамасина    | 412             | 40      | 410             | 41      |
| Тулиара      | 327             | 62      | 343             | 46      |
| Мадагаскар   | 2 133           | 421     | 2 138           | 279     |

Источник: Министерство здравоохранения.

Таблица 8. Количество окружных больниц

| Провинция    | 1998 год        |         |                 |         | 1999 год        |         |                 |         |
|--------------|-----------------|---------|-----------------|---------|-----------------|---------|-----------------|---------|
|              | ОБ1             |         | ОБ2             |         | ОБ1             |         | ОБ2             |         |
|              | Государственные | Частные | Государственные | Частные | Государственные | Частные | Государственные | Частные |
| Антананариву | 16              | 4       | 3               | 5       | 14              | 0       | 2               | 1       |
| Анцеранана   | 3               | 1       | 3               | 4       | 3               | 0       | 3               | 3       |
| Фианаранцуа  | 16              | 0       | 6               | 1       | 10              | 1       | 7               | 3       |
| Махадзанга   | 13              | 0       | 3               | 3       | 15              | 2       | 2               | 3       |
| Туамасина    | 12              | 0       | 4               | 1       | 9               | 1       | 6               | 0       |
| Тулиара      | 16              | 3       | 4               | 3       | 16              | 0       | 4               | 5       |
| Итого        | 76              | 8       | 23              | 17      | 67              | 4       | 24              | 15      |

Источник: Министерство здравоохранения.

Таблица 9. Бюджет административно-управленческих расходов в разбивке по функциональным уровням  
(в млн. малагасийских франков)

| Уровень                    | 1997 финансовый год | %    | 1998 финансовый год | %    | 1999 финансовый год | %    |
|----------------------------|---------------------|------|---------------------|------|---------------------|------|
| Центральный <sup>a</sup>   | 34 265 030          | 55,2 | 34 915 710          | 48,5 | 41 077 032          | 57,4 |
| Промежуточный <sup>b</sup> | 3 516 426           | 5,7  | 7 123 311           | 9,9  | 9 555 066           | 10,7 |
| Периферийный <sup>c</sup>  | 24 268 572          | 39,1 | 29 966 807          | 41,6 | 38 350 467          | 31,9 |
| Итого                      | 62 050 028          | 100  | 72 005 828          | 100  | 88 982 565          | 100  |

Источник: Министерство здравоохранения.

<sup>a</sup> Центральный уровень: центральные службы + УК + специализированные учреждения + Фельдшерская школа.

<sup>b</sup> Промежуточный уровень: МРУСО + РК + ЦМСО+ младшие медицинские работники.

<sup>c</sup> Периферийный уровень: ОСЗО + ОБ2.

Таблица 10. Общая динамика доступа к услугам здравоохранения

|                                                                                                                             | Характеристика населения |                         | Местность |           | Итого  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------|-----------|--------|
|                                                                                                                             | Менее обеспеченные слои  | Более обеспеченные слои | Сельская  | Городская |        |
| Коэффициент вакцинации (процентная доля детей в возрасте 12-23 месяцев, которым была сделана по крайней мере одна прививка) |                          |                         |           |           |        |
| 1993 год                                                                                                                    | 61,8                     | 66,8                    | 63,5      | 78,8      | 65,5   |
| 1999 год                                                                                                                    | 69,2                     | 86,1                    | 72,2      | 86,4      | 74,8   |
| Изменение                                                                                                                   | 7,4                      | 19,2                    | 8,8       | 7,6       | 9,3    |
| Дородовые консультации женщин в возрасте 15-49 лет, которые родили ребенка в последние 12 месяцев (%)                       |                          |                         |           |           |        |
| 1993 год                                                                                                                    | 57,7                     | 74,8                    | 69,6      | 84,6      | 71,8   |
| 1999 год                                                                                                                    | 66,4                     | 73,3                    | 64,8      | 76,1      | 66,8   |
| Изменение                                                                                                                   | 8,7                      | -1,6                    | -4,7      | -8,5      | -5,0   |
| Общие консультации на душу населения* в государственных учреждениях здравоохранения (клиники, больницы)                     |                          |                         |           |           |        |
| 1993 год                                                                                                                    | 0,041                    | 0,063                   | 0,047     | 0,071     | 0,051  |
| 1999 год                                                                                                                    | 0,030                    | 0,041                   | 0,040     | 0,050     | 0,042  |
| Изменение                                                                                                                   | -0,011                   | -0,022                  | -0,007    | -0,021    | -0,009 |
| Общие консультации на душу населения* в частных учреждениях здравоохранения (частные врачебные кабинеты, клиники и аптеки)  |                          |                         |           |           |        |
| 1993 год                                                                                                                    | 0,006                    | 0,040                   | 0,014     | 0,043     | 0,020  |
| 1999 год                                                                                                                    | 0,009                    | 0,034                   | 0,016     | 0,022     | 0,018  |
| Изменение                                                                                                                   | 0,002                    | -0,006                  | 0,002     | -0,021    | -0,002 |

Источник: INSTAT 2001.

\* Подушевые показатели рассчитаны на базе общей численности населения, а не только контингента больных.

Таблица 11. Услуги по оказанию помощи в случае болезни в 1999 году  
(распределение в процентах)

| Место оказания помощи                          | Всего | Антананариву | Фианаранцуа | Туамасина | Махадзанга | Тулиара | Анциранана |
|------------------------------------------------|-------|--------------|-------------|-----------|------------|---------|------------|
| УК и РК                                        | 7     | 10,1         | 4,3         | 7,8       | 3,3        | 7,3     | 8,4        |
| ОБ2                                            | 7,2   | 5,3          | 9,6         | 8,4       | 5,5        | 7,3     | 7,8        |
| ОБ1                                            | 6,4   | 3,6          | 9,6         | 4,7       | 5,4        | 9,3     | 4,4        |
| ППМП2 и ППМП1 и службы охраны матери и ребенка | 38,4  | 25,4         | 51,3        | 42,6      | 34,4       | 38,7    | 45,6       |
| Частная клиника и частный врач                 | 26,3  | 31,7         | 20,6        | 19,2      | 32,9       | 27,2    | 24,3       |
| ОМСЦ и НПО                                     | 4,4   | 11,1         | 1,8         | 1,7       | 5,3        | 0       | 7,8        |
| Аптека или лекарственный склад                 | 3,2   | 1,9          | 1,2         | 8,5       | 0          | 4,8     | 0          |
| Неофициальное врачевание и пр.                 | 7,2   | 10,8         | 1,5         | 7,3       | 13,2       | 5,4     | 1,7        |
| Итого                                          | 100   | 100          | 100         | 100       | 100        | 100     | 100        |

*Источник:* Министерство здравоохранения.

67. В соответствии с документом по стратегии сокращения масштабов нищеты малагасийское государство ввело в действие практику, позволяющую сократить финансовое участие бедных слоев населения в покрытии расходов на медицинские услуги посредством создания системы пропорционального распределения этих расходов, увязанной с системой финансового участия пользователей (ФУП), которая именуется фануме. Эта система предусматривает более значительное участие в финансировании медицинских расходов для обеспеченных слоев населения, незначительное участие для менее обеспеченных слоев населения и полное покрытие соответствующих расходов для неимущих. Механизм ФУП был создан согласно Алма-атинским соглашениям и принятым в Бамако заявлениям под эгидой ВОЗ.

b) Социальное обслуживание

68. Мадагаскар является членом Международной организации труда, и на его территории расположено Региональное бюро этой организации; ратифицированы более 35 конвенций МОТ.

69. Департамент труда и социальных законов включает в себя:

- Главное управление труда, профессиональных отношений и экономического развития;

- Главное управление социальной защиты;
- провинциальные управления труда и социальных законов; и
- инспекции труда и социальных законов.

70. Созданы следующие органы:

- Национальный фонд социального страхования со своими отделениями на провинциальном и районном уровнях;
- отраслевые медико-санитарные центры;
- Национальный совет по политике социальной защиты;
- Национальный совет занятости; и
- районные советы по вопросам труда.

71. Что касается коммунально-производственной гигиены, то в частном секторе действует сеть отраслевых медико-санитарных центров и независимых служб охраны здоровья на уровне крупных предприятий. В состав этих органов входят представители как работодателей, так и трудящихся. Их деятельность относится к ведению департамента труда и социальных законов и финансируется совместно за счет взносов работодателей и трудящихся, используемых на цели оказания услуг, закупки медикаментов и покрытия административно-управленческих расходов.

72. Прослеживаются определенные различия в уровне услуг, но они обусловлены принадлежностью трудящихся к конкретной профессиональной группе, а не их расовым или этническим происхождением. Поэтому важное значение имеет недавнее создание Национального совета по политике социальной защиты. В рамках каждой городской общины действует муниципальное бюро коммунальной гигиены, призванное обеспечить в первую очередь оказание помощи неимущим. Оно также обеспечивает принятие мер, связанных с поддержанием гигиены городской среды (дератизация и дезинсекция, дезинфекция жилых помещений).

73. Инициативу правительства в деле оказания помощи неимущим подхватили НПО. В частности, можно отметить деятельность НПО "Акамасуа отца Педру", которая в настоящее время занимается вопросами профессиональной и социальной реинтеграции более 17 000 семей по всему Мадагаскару.

74. В секторе социального обеспечения на Мадагаскаре создан орган, отвечающий за управление системой семейных пособий и социального страхования. Речь идет о Национальном фонде социального страхования (НФСС), который является полугосударственным учреждением и с учетом необходимости искоренения всякой идеи отчуждения придерживается установленного Международной организацией труда принципа трехстороннего партнерства, а именно партнерства между правительством, работодателями и трудящимися. НФСС занимается семейными пособиями, пенсионным фондом и выплатой компенсации пострадавшим от несчастных случаев на производстве. Его деятельность носит общенациональный характер.

5. *Право на образование и профессиональную подготовку*

75. В течение длительного периода времени в области образования на Мадагаскаре происходили значительные колебания. С 60-х годов и до начала 80-х годов в стране быстро увеличивалась численность учащихся. В условиях снижения качества образования и экономического хаоса, отмечавшихся в 80-е годы, численность учащихся неизменно сокращалась вплоть до середины 80-х годов.

76. В статье 22 Конституции 1992 года отмечается, что потребности в базовом образовании детей, подростков и взрослых являются весьма разнообразными, и поэтому в целях удовлетворения этих потребностей необходимо использовать различные программы обучения. Таким образом, система образования и подготовки является следующей:

а) цикл основного общего образования охватывает базовое образование первой ступени на уровне начальной школы и базовое образование второй ступени, обеспечиваемое общеобразовательными и техническими колледжами;

б) цикл среднего и профессионального обучения охватывает общее среднее образование и профессионально-техническое образование.

С учетом задачи достижения всеобщего образования сетью учебных заведений охвачена вся территория страны. Государство уделяет первостепенное внимание обеспечению образования для всех.

а) Факторы неравенства

77. На Мадагаскаре неравенство в плане образования и профессиональной подготовки связано с доступом к ним городского и сельского населения; никакого неравенства между этническими группами не существует.

Таблица 12. Уровень грамотности в разбивке по *фаритани* (провинциям)

| Провинции    | Местность | Уровень |
|--------------|-----------|---------|
| Антананариву | Городская | 77,1    |
|              | Сельская  | 67,1    |
| Фианаранцуа  | Городская | 69,5    |
|              | Сельская  | 51,2    |
| Туамасина    | Городская | 70,4    |
|              | Сельская  | 45,0    |
| Махадзанга   | Городская | 74,7    |
|              | Сельская  | 41,4    |
| Тулиара      | Городская | 56,1    |
|              | Сельская  | 19,1    |
| Анцерамана   | Городская | 62,7    |
|              | Сельская  | 45,8    |
| Мадагаскар   | Всего     | 53,5    |

Источник: INSTAT/DSM.

б) Профессионально-техническая подготовка

78. Вышеуказанные замечания также относятся к профессионально-технической подготовке (ПТП), которая представляет наименее развитую сферу системы образования. Профессионально-технические учебные заведения существуют лишь в крупных городах. В 2002-2003 годах учащиеся профессионально-технических учебных заведений составляли лишь 3,17% общего контингента учащихся колледжей и лицеев. С учетом высокой доли сельского населения на Мадагаскаре (более 70%) имеющегося количества сельскохозяйственных учебных заведений недостаточно для покрытия потребностей в квалифицированной рабочей силе.

Таблица 13. Численность учащихся профессионально-технических училищ в разбивке по провинциям и по отраслевой специализации в 1997/98 учебном году

| Провинция    | Гражданское строительство |         | Промышленность |         | Сектор услуг |         | Сельское хозяйство |         | Итого |         |
|--------------|---------------------------|---------|----------------|---------|--------------|---------|--------------------|---------|-------|---------|
|              | Всего                     | Девушки | Всего          | Девушки | Всего        | Девушки | Всего              | Девушки | Всего | Девушки |
| Антананариву | 174                       | 2       | 255            | 193     | 130          | 97      |                    |         | 559   | 292     |
| Анцерастана  | 113                       | 0       | 88             | 88      |              |         |                    |         | 201   | 88      |
| Фианаранцуа  | 28                        | 5       | 155            | 128     |              |         |                    |         | 183   | 133     |
| Махадзанга   | 78                        | 11      | 23             | 0       |              |         |                    |         | 101   | 11      |
| Туамасина    | 128                       | 9       | 115            | 99      |              |         |                    |         | 243   | 108     |
| Тулиара      | 93                        | 28      |                |         |              |         |                    |         | 93    | 28      |
| Мадагаскар   | 614                       | 55      | 636            | 508     | 130          | 97      | 0                  | 0       | 1 380 | 660     |

Таблица 14. Численность учащихся ПТУ в разбивке по провинциям и по отраслям специализации в 1998/99 учебном году

| Провинция    | Гражданское строительство |         | Промышленность |         | Сектор услуг |         | Сельское хозяйство |         | Итого |         |
|--------------|---------------------------|---------|----------------|---------|--------------|---------|--------------------|---------|-------|---------|
|              | Всего                     | Девушки | Всего          | Девушки | Всего        | Девушки | Всего              | Девушки | Всего | Девушки |
| Антананариву | 377                       | 13      | 466            | 375     | 91           | 51      |                    |         | 934   | 439     |
| Анцерастана  | 171                       | 0       | 116            | 116     |              |         |                    |         | 287   | 116     |
| Фианаранцуа  | 78                        | 12      | 300            | 246     |              |         |                    |         | 378   | 258     |
| Махадзанга   | 17                        | 0       | 32             | 0       |              |         |                    |         | 49    | 0       |
| Туамасина    | 212                       | 14      | 174            | 166     |              |         |                    |         | 386   | 180     |
| Тулиара      | 183                       | 44      |                |         |              |         |                    |         | 183   | 44      |
| Мадагаскар   | 1 038                     | 83      | 1 088          | 903     | 91           | 51      |                    |         | 2 217 | 1 037   |

с) Принятые меры

79. С целью преодоления существующего между городским и сельским населением неравенства в плане доступа к образованию и уровня образования, затрагивающего все этнические группы без различия, был принят ряд мер.

80. С 1990-х годов государство увеличило долю бюджета, выделяемую на образование.

Таблица 15. Управленческие и инвестиционные расходы на образование  
(в тыс. малагасийских франков)

| Позиция                        | 2000 год    | 2001 год    | 2002 год    | 2003 год    |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Текущие операции: балансовые   | 325 561 708 | 375 147 753 | 513 683 000 | 667 866 531 |
| Текущие операции: забалансовые | 100 052 205 | 104 117 000 | 137 635 000 | 141 676 841 |
| Инвестиционные операции        | 219 407 578 | 221 248 029 | 292 471 957 | 147 956 321 |
| Итого                          | 645 021 491 | 700 512 782 | 943 789 957 | 957 499 693 |

Источник: MINESEB/DAF: lois des finances initiales.

N.B.: Бюджет на 2003 год охватывает бюджет сферы общего образования и технического образования.

Таблица 16: Государственные расходы на образование  
в процентах от ВВП

| Расходы                              | 1990 год | 1995 год | 2000 год |
|--------------------------------------|----------|----------|----------|
| Текущие                              | 2,6      | 1,7      | 2,2      |
| Совокупные (= текущие + капитальные) | 3        | 1,8      | 3,1      |

Источник: Banque mondiale, 2000. Education in Madagascar.

81. Принятые меры оказали позитивное воздействие на изменение численности учащихся на всех уровнях.

Таблица 17. Учащиеся и преподаватели учреждений сферы базового образования первой ступени (начальная школа) в 1998-2003 годах

| Показатели                    | 1998/99 год | 1999/00 год | 2000/01 год | 2001/02 год | 2002/03 год |
|-------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Контингент учащихся           | 2 018 707   | 2 208 321   | 2 307 314   | 2 409 082   | 2 856 480   |
| Государственный сектор        | 1 571 282   | 1 708 835   | 1 808 428   | 1 892 801   | 2 274 443   |
| Частный сектор                | 447 425     | 499 486     | 498 886     | 516 281     | 582 037     |
| Действующие учебные заведения | 14 438      | 15 655      | 16 262      | 18 295      | 18 977      |
| Государственный сектор        | 11 154      | 11 946      | 12 730      | 14 436      | 14 637      |
| Частный сектор                | 3 284       | 3 709       | 3 532       | 3 859       | 4 340       |
| Классные преподаватели        | 42 678      | 46 051      | 49 411      | 50 736      | 55 309      |
| Государственный сектор        | 29 658      | 31 679      | 33 868      | 36 181      | 38 509      |
| Частный сектор                | 13 020      | 14 372      | 15 543      | 14 555      | 16 800      |
| Внеклассный персонал          | 3 657       | 4 708       | 4 280       | 4 798       | 4 465       |
| Государственный сектор        | 2 034       | 2 662       | 2 103       | 2 543       | 2 280       |
| Частный сектор                | 1 623       | 2 046       | 2 177       | 2 255       | 2 185       |

Источник: Статистические ежегодники.

Таблица 18. Учащиеся и преподаватели учреждений сферы базового образования второй ступени (колледж) в 1998-2003 годах

| Показатели                    | 1998/99 год | 1999/00 год | 2000/01 год | 2001/02 год | 2002/03 год |
|-------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Контингент учащихся           | 273 613     | 287 873     | 316 390     | 343 937     | 356 973     |
| Государственный сектор        | 151 296     | 159 504     | 175 069     | 193 091     | 201 357     |
| Частный сектор                | 122 317     | 128 369     | 141 321     | 150 846     | 155 616     |
| Действующие учебные заведения | 1 322       | 1 403       | 1 426       | 1 519       | 1 596       |
| Государственный сектор        | 715         | 732         | 752         | 780         | 801         |
| Частный сектор                | 607         | 671         | 674         | 739         | 795         |
| Классные преподаватели        | 13 528      | 13 697      | 14 755      | 14 070      | 14 661      |
| Государственный сектор        | 7 838       | 7 781       | 8 086       | 8 055       | 8 390       |
| Частный сектор                | 5 690       | 5 916       | 6 669       | 6 015       | 6 271       |
| Внеклассный персонал          | 4 032       | 3 918       | 4 258       | 3 744       | 3 980       |
| Государственный сектор        | 3 125       | 2 969       | 3 197       | 3 063       | 3 084       |
| Частный сектор                | 907         | 949         | 1 061       | 681         | 896         |

Источник: Статистические ежегодники.

Таблица 19. Учащиеся и преподаватели в средних учебных заведениях (лицеи) в 1998-2003 годах

| Показатели                    | 1998/99 год | 1999/00 год | 2000/01 год | 2001/02 год | 2002/03 год |
|-------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Контингент учащихся           | 60 597      | 66 381      | 66 021      | 77 655      | 79 238      |
| Государственный сектор        | 31 571      | 35 243      | 33 716      | 41 702      | 42 386      |
| Частный сектор                | 29 026      | 31 138      | 32 305      | 35 953      | 36 852      |
| Действующие учебные заведения | 308         | 318         | 331         | 359         | 336         |
| Государственный сектор        | 101         | 104         | 108         | 108         | 108         |
| Частный сектор                | 207         | 214         | 223         | 251         | 228         |
| Классные преподаватели        | 5 459       | 5 549       | 6 102       | 4 725       | 4 810       |
| Государственный сектор        | 2 470       | 2 454       | 2 774       | 2 639       | 2 684       |
| Частный сектор                | 2 989       | 3 095       | 3 328       | 2 086       | 2 126       |
| Внеклассный персонал          | 1 877       | 1 949       | 2 025       | 1 742       | 1 700       |
| Государственный сектор        | 1 302       | 1 335       | 1 384       | 1 297       | 1 303       |
| Частный сектор                | 575         | 614         | 641         | 445         | 397         |

Источник : Статистические ежегодники.

82. Колониальная практика, в соответствии с которой при зачислении в образовательное учреждение необходимо было указывать этническую принадлежность учащихся, отменена. Таким образом, проследить неравенство в уровнях образования учащихся по признаку этнического происхождения невозможно. Можно отметить неравенство в уровнях образования между учащимися столичных и провинциальных учебных заведений. Аналогичным образом имеются различия в уровне образования между учащимися государственных и престижных частных образовательных учреждений.

83. В настоящее время на Мадагаскаре насчитывается шесть отдельных университетов, созданных в главных городах провинций, национальный центр телеобучения и крупные государственные и частные учебные заведения с профессионально-техническим уклоном.

d) Законодательные меры

84. С тем чтобы обеспечить обязательное и бесплатное для всех начальное образование на родном языке, правительство разработало соответствующие правовые рамки, приняв закон 94-033 от 13 марта 1995 года об основных направлениях развития системы образования и профессиональной подготовки на Мадагаскаре. Этот закон охватывает все области образования и подготовки от дошкольного до университетского обучения. Государственное образование является бесплатным и доступным без какой бы то ни было дискриминации:

"С учетом экономических, социальных и культурных прав и обязанностей, провозглашенных в Конституции, и приверженности малагасийского народа международным обязательствам Республика Мадагаскар признает за каждым человеком - ребенком, подростком или взрослым - право на образование и профессиональную подготовку.

Статья 4 - Сфера образования и подготовки должна быть защищена от всяческих злоупотреблений, и в частности от ее подчинения интересам какой-либо национальной, политической, религиозной или иной группы.

Статья 5 - Согласно требованиям, определенным в нормативном порядке, государство гарантирует каждому человеку уважение и осуществление соответствующих прав на образование и подготовку".

85. На Мадагаскаре также предусмотрена возможность получения образования теми, кто вообще не может посещать школу или должен преждевременно прекращать школьное обучение. В рамках объединенной программы "Образование для всех",

осуществляющейся под эгидой министерства народонаселения, уделяется пристальное внимание обеспечению грамотности и базовой профессионально-технической подготовке молодежи и взрослых в целях их социальной интеграции.

е) Изменение численности учащихся

86. В таблицах 20-23 содержатся статистические данные, касающиеся изменения численности учащихся на уровне начального и среднего образования.

Таблица 20. Начальное образование (1993-1998 годы)

| Показатели                                                                 | 1993/94 год | 1994/95 год | 1995/96 год | 1996/97 год | 1997/98 год |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Контингент учащихся                                                        | 1 504 668   | 1 511 863   | 1 638 187   | 1 731 813   | 1 892 943   |
| В том числе в частных учебных заведениях                                   | 318 593     | 337 812     | 337 154     | 371 415     | 424 732     |
| Учащиеся частных учебных заведений в % от общего числа учащихся            | 21,20%      | 22,30%      | 20,60%      | 21,40%      | 22,40%      |
| Учащиеся 11 класса                                                         | 554 362     | 568 447     | 644 655     | 686 206     | 751 237     |
| В том числе девочки                                                        | 268 210     | 290 337     | 311 812     | 332 938     | 364 718     |
| Девочки в % от общего числа учащихся                                       | 48,40%      | 51,10%      | 48,40%      | 48,50%      | 48,50%      |
| Учебные заведения                                                          | 13 624      | 13 486      | 10 817      | 13 377      | 13 638      |
| В том числе частные                                                        | 2 463       | 2 674       | 2 508       | 2 834       | 3 028       |
| В % от общего числа                                                        | 18,10%      | 19,80%      | 23,20%      | 21,20%      | 22,20%      |
| Классные преподаватели                                                     | 37 676      | 38 536      | 37 552      | 39 785      | 40 591      |
| В том числе работающие в частных учебных заведениях                        | 8 091       | 9 880       | 9 203       | 11 375      | 12 054      |
| Преподаватели частных учебных заведений в % от общего числа преподавателей | 21,50%      | 25,60%      | 24,50%      | 28,60%      | 29,70%      |
| Внеклассный персонал                                                       | 4 047       | 5 543       | 6 560       | 4 821       | 3 706       |
| Государственные учебные заведения                                          | 3 675       | 4 052       | 5 164       | 3 197       | 2 216       |
| Частные учебные заведения                                                  | 372         | 1 491       | 1 396       | 1 624       | 1 490       |

*Источник:* Examen du Certificat d'études primaires élémentaires de 1996/97 à 1998/99: Service de la scolarité de la Direction de l'enseignement primaire, "Statistiques relatives aux résultats de l'examen du CEPE".

Таблица 21. Первый цикл среднего образования: колледж (1993-1998 годы)

| Показатели                                                                          | 1993/94 год | 1994/95 год | 1995/96 год | 1996/97 год | 1997/98 год |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Контингент учащихся                                                                 | 237 909     | 235 766     | 241 249     | 250 858     | 264 185     |
| В том числе в частных учебных заведениях                                            | 103 181     | 105 672     | 102 086     | 114 337     | 118 533     |
| Учащиеся частных учебных заведений в % от общей численности учащихся                | 43,40%      | 44,80%      | 42,30%      | 45,60%      | 44,90%      |
| Учащиеся 6 класса                                                                   | 69 102      | 69 762      | 72 433      | 83 555      | 83 465      |
| В том числе девочки                                                                 | 34 440      | 34 583      | 36 017      | 41 445      | 40 331      |
| Девочки в % от общей численности учащихся                                           | 49,80%      | 49,60%      | 49,70%      | 49,60%      | 48,30%      |
| Учебные заведения                                                                   | 1 153       | 1 204       | 1 204       | 1 272       | 1 292       |
| В том числе частные                                                                 | 492         | 533         | 549         | 574         | 588         |
| Частные учебные заведения в % от общего количества учебных заведений                | 42,70%      | 44,30%      | 45,60%      | 45,10%      | 45,50%      |
| Классные преподаватели                                                              | 11 161      | 11 387      | 11 692      | 12 326      | 12 937      |
| В том числе работающие в частных учебных заведениях                                 | 3 473       | 3 699       | 3 165       | 4 720       | 5 290       |
| Преподаватели частных учебных заведений в % от общей численности преподавателей     | 31,10%      | 32,50%      | 27,10%      | 38,30%      | 40,90%      |
| Внеклассный персонал                                                                | 3 023       | 4 636       | 3 253       | 3 835       | 3 844       |
| В том числе в частных учебных заведениях                                            | 225         | 1 405       | 904         | 670         | 804         |
| Зачисленные для получения свидетельства об окончании первого цикла обучения (СОПЦО) | 65 494      | 69 213      | 68 326      | 66 788      | 66 834      |
| Получившие СОПЦО                                                                    | 16 158      | 17 226      | 17 577      | 22 016      | 17 460      |
| Получившие СОПЦО в % от общей численности соответствующих учащихся                  | 24,70%      | 24,90%      | 25,70%      | 33,00%      | 26,10%      |

*Источник:* Examen du brevet d'études du premier cycle; Service de la scolarité de la Direction de l'enseignement secondaire.

Таблица 22. Второй цикл среднего образования: лицей (1993-1998 годы)

| Показатели                                                                      | 1993/94 год | 1994/95 год | 1995/96 год | 1996/97 год | 1997/98 год |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Контингент учащихся                                                             | 60 332      | 57 683      | 54 686      | 56 419      | 61 192      |
| В том числе в частных учебных заведениях                                        | 29 991      | 29 262      | 27 431      | 27 406      | 29 767      |
| Учащиеся частных учебных заведений в % от общей численности учащихся            | 49,70%      | 50,70%      | 50,20%      | 48,60%      | 48,60%      |
| Учащиеся 2 класса                                                               | 21 026      | 19 132      | 18 378      | 19 098      | 22 334      |
| Девочки в % от общей численности учащихся                                       | 50,20%      | 50,10%      | 50,20%      | 50,00%      | 49,50%      |
| Учебные заведения                                                               | 281         | 316         | 302         | 302         | 310         |
| В том числе частные                                                             | 193         | 225         | 208         | 206         | 212         |
| Частные учебные заведения в % от общего количества учебных заведений            | 68,70%      | 71,20%      | 68,90%      | 68,20%      | 68,40%      |
| Классные преподаватели                                                          | 3 957       | 4 274       | 4 803       | 5 151       | 5 320       |
| В том числе работающие в частных учебных заведениях                             | 1 402       | 1 700       | 2 164       | 2 572       | 2 763       |
| Преподаватели частных учебных заведений в % от общей численности преподавателей | 35,40%      | 39,80%      | 45,10%      | 49,90%      | 51,90%      |
| Внеклассный персонал                                                            | 1 878       | 1 673       | 2 145       | 1 831       | 1 874       |
| В том числе в частных учебных заведениях                                        | 399         | 513         | 584         | 473         | 530         |
| Зачисленные для получения степени бакалавра                                     | 30 978      | 28 904      | 27 357      | 28 945      | 28 988      |
| Получившие степень бакалавра                                                    | 8 047       | 8 054       | 6 107       | 8 963       | 8 593       |
| Получившие степень бакалавра в % от численности соответствующих учащихся        | 26,00%      | 27,90%      | 22,30%      | 31,00%      | 29,64%      |

Источник: Examen du baccalauréat: Direction de l'enseignement supérieur, "Statistique Baccalauréat 1993-1997", "Baccalauréat 1998/99".

Таблица 23. Коэффициент набора учащихся в начальные и средние школы  
(1996/97 год и 1997/98 год)

|          | Начальная школа |           | Колледж   |           | Лицей     |           |
|----------|-----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|          | 96/97 год       | 97/98 год | 96/97 год | 97/98 год | 96/97 год | 97/98 год |
| Мальчики | 98,30%          | 106,20%   | 19,80%    | 20,00%    | 5,80%     | 6,00%     |
| Девочки  | 97,30%          | 103,90%   | 20,20%    | 19,40%    | 5,80%     | 6,90%     |
| Итого    | 97,80%          | 105,30%   | 20,00%    | 19,70%    | 5,80%     | 6,90%     |

f) Административно-управленческие и инвестиционные расходы в секторе образования

87. Важное значение, которое придается образованию, обуславливает увеличение бюджета на цели образования с середины 90-х годов. Что касается государственных ассигнований, то наблюдавшаяся понижательная тенденция с 1995 года была повернута вспять. Объем выделяемых ресурсов в настоящее время достиг уровня, отмечавшегося в начале десятилетия. Соответствующая информация содержится в таблицах 15 и 16 выше.

88. Благодаря увеличению государственных расходов одновременно с экономическим оживлением сформировалась тенденция к росту численности учащихся начальных школ. Расширение сферы охвата обучением на уровне начальной школы стало ощущаться главным образом в сельской местности и среди малообеспеченных домашних хозяйств. Для малагасийского государства образование является одним из приоритетных направлений деятельности по борьбе с бедностью.

Таблица 24. Административно-управленческие и инвестиционные  
расходы в секторе образования  
(в тыс. малагасийских франков)

|                                | 2000 год    | 2001 год    | 2002 год    | 2003 год    |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Текущие операции: балансовые   | 325 561 708 | 375 147 753 | 513 683 000 | 667 866 531 |
| Текущие операции: забалансовые | 100 052 205 | 104 117 000 | 137 635 000 | 141 676 841 |
| Инвестиционные операции        | 219 407 578 | 221 248 029 | 292 471 957 | 147 956 321 |
| Итого                          | 645 021 491 | 700 512 782 | 943 789 957 | 957 499 693 |

Источник: MINESEB/DAF: Lois des Finances initiales

Н. В.: Бюджет на 2003 год охватывает бюджет сферы общего образования и технического образования.

## g) Высшее образование

89. В разделе IV закона № 94-033, касающемся общих принципов, закрепляется свобода высшей школы от всякого политического и идеологического влияния. Основными принципами, пронизывающими систему высшего образования, выступают независимость, открытость, честность и университетские свободы. Возможности получения университетского образования имеются во всех шести провинциях. Однако столица Антананариву пользуется в этом отношении привилегированным положением в силу существования там светских и религиозных частных высших учебных заведений.

Таблица 25. Численность учащихся в системе высшего образования (2000 год)

| Учебные заведения  | Мужчины | Женщины | Итого  |
|--------------------|---------|---------|--------|
| Университет        | 11 738  | 10 428  | 22 166 |
| ВТУЗ <sup>a</sup>  | 279     | 120     | 399    |
| МНЦТО <sup>b</sup> | 3 912   | 3 054   | 6 966  |
| Частные заведения  | 1 365   | 1 260   | 2 625  |
| Итого              | 17 294  | 14 862  | 32 156 |

*Источник:* Министерство высшего образования.

<sup>a</sup> Высшие технические учебные заведения

<sup>b</sup> Мадагаскарский национальный центр телеобучения.

## h) Другие меры

90. Осуществление программы "Образование для всех" в духе Джомтьенской конференции направлено на устранение дискриминации по смыслу Конвенции. Поэтому в рамках всех мероприятий, предпринятых с целью преодоления накопившегося отставания женщин в уровне образования по сравнению с мужчинами, используется подход, подразумевающий обеспечение гендерного равенства. В настоящее время отмечается улучшение положения, о чем свидетельствуют статистические данные министерства среднего и начального образования (МСНО).

91. В настоящее время государство прилагает особые усилия для расширения охвата школьным обучением малагасийских детей, при этом ставится задача достижения 100-процентного охвата к 2015 году. В этом контексте в начале учебных занятий в 2003 году государство взяло на себя покрытие расходов по обучению всех детей на уровне

базового образования первого цикла как в государственных, так и в частных учебных заведениях и намерено добиться расширения доступа детей из бедных семей и анклавов к образованию. Частным и государственным школам предоставляется ежегодная субсидия, обеспечивающая их функционирование на равной основе.

92. Кроме того, государство участвует в покрытии расходов по оплате труда учителей, получающих жалование за счет средств ассоциаций родителей учащихся ФРАМ (Программа государственного финансирования, обнародованная в октябре 2003 года). Усилия предпринимаются в сотрудничестве с Фондом партнерства в целях развития школьных учреждений, ФАФ (Фиараха-миумбун'Антука ху амин'ни Фампандрусуана). В то же время МСНО предприняло шаги для найма на работу 1 658 новых преподавателей и планирует заняться модернизацией школ и оборудовать 774 новых учебных помещений.

93. По линии деятельности, направленной на борьбу с дискриминацией, было принято решение о том, чтобы включить в учебные программы школ и учреждений системы высшего образования преподавание в области прав человека, сфокусированное, в частности, на проблематике борьбы против расизма и других форм дискриминации.

94. Образование и культурное воспитание занимают первостепенное место в контексте стратегии борьбы с бедностью. Основными направлениями деятельности являются:

a) повышение эффективности школьного образования путем улучшения доступа к нему (особенно девочек), расширения степени охвата детей начальным образованием и сокращения отсева учащихся;

b) поощрение культурной самобытности посредством издания и переиздания учебников на малагасийском языке и создания инфраструктуры современной связи;

c) учет малагасийских нравственных и культурных ценностей при разработке и осуществлении образовательных программ на всех уровнях;

d) укрепление партнерства с НПО, занимающимися вопросами просвещения.

#### 6. *Право на равное участие в спортивной и культурной жизни*

95. На Мадагаскаре не существует проблемы дискриминации в области спорта и участия в художественной и культурной деятельности. В состав сборных команд страны на всех международных или региональных соревнованиях входят представители различных

этнических групп. Министерство культуры периодически организует межэтнические социо-культурные мероприятия.

*7. Право на доступ к местам, предназначенным для общественного пользования*

96. На Мадагаскаре не существует проблемы дискриминации в том, что касается права на доступ к любому месту или любому виду обслуживания, предназначенному для общественного пользования. Отсутствует какая-либо расовая дискриминация, подразумевающая отказ в праве на доступ к любым местам и видам обслуживания, предназначенным для общественного пользования, как, например, транспорт, гостиницы и рестораны.

## **V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 6**

### **A. Информация о законодательных, судебных, административных и других мерах**

*1. Законодательные меры*

97. В соответствии со статьей 6 Конституции Мадагаскар гарантирует каждому человеку, находящемуся под его юрисдикцией, защиту посредством закрепления в своей Конституции и в своем позитивном праве мер, направленных на фактическое обеспечение этой защиты.

**a) Конституция**

98. Преамбула малагасийской Конституции 1992 года предусматривает, в частности, что одним из факторов комплексного, гармоничного и устойчивого развития является борьба против несправедливости, неравенства и дискриминации во всех ее формах. Кроме того, в статье 8 указывается, что "граждане имеют равные права и пользуются одинаковыми основными свободами, которые охраняются законом, без какой бы то ни было дискриминации по признаку пола, уровня образования, имущественного положения, происхождения, расы, религии или убеждений".

99. Можно процитировать также статью 10 Конституции:

Право на свободу убеждений и их свободное выражение, право на свободу распространения информации и свободу печати, право на свободу ассоциаций и собраний, право на свободу передвижения, право на свободу совести и религии

гарантируются для всех и не могут ограничиваться иначе как для уважения прав и свобод других людей и в силу необходимости поддержания общественного порядка.

Аналогичным образом статья 14 Конституции предусматривает запрещение политических ассоциаций или партий, поощряющих тоталитаризм или сегрегацию по этническому, племенному или конфессиональному признаку.

b) Позитивное право

100. Статья 115 Уголовного кодекса и пункт 5 статьи 75 закона № 90-031 от 21 декабря 1990 года о распространении информации квалифицируют в качестве наказуемых деяний, с одной стороны, отказ в осуществлении соответствующего права по признаку расы, цвета кожи, этнической принадлежности или происхождения и, с другой стороны, подстрекательство к дискриминации, ненависти или насилию в отношении какого-либо другого лица по причине его происхождения, цвета кожи, пола, семейного положения, принадлежности к той или иной нации, расе или его религиозных взглядов.

101. Статья 115 Уголовного кодекса предусматривает за вышеуказанные действия наказание в виде лишения свободы сроком от одного месяца до одного года и/или штрафа в размере 50 000-250 000 малагасийских франков, тогда как статья 75 Закона о распространении информации устанавливает в этом случае наказание в виде лишения свободы на срок от одного месяца до одного года и штрафа в размере 100 000-3 000 000 малагасийских франков.

102. Понятие "расовая дискриминация" четко не сформулировано в статье 115 Уголовного кодекса и в статье 75 Закона о распространении информации, но по сути отвечает определению, приводимому в статье 1 Конвенции.

103. На Мадагаскаре люди различной национальной принадлежности, расы или этнического происхождения живут в полном социальном согласии, несмотря на некоторые спорадические призывы к дискриминации, распространяемые некоторыми группами по причинам политического или экономического характера. Всплески расизма или трайбализма отмечались в периоды политических потрясений, и в частности, в 1972 году, ознаменовавшем разжигание ксенофобии в отношении французов и волну протеста против механизма передачи власти генералу Габриэлю Раманантцуа, представителю народа мерина, а также в 2001 году, когда чинились экономические барьеры для осады столицы.

104. В экономической сфере некоторые члены индийской общины являются жертвами актов вандализма. В остальном, представители индопакистанской общины не считают себя жертвами дискриминации по смыслу Конвенции.

105. В периоды политических потрясений часто наблюдаются случаи вандализма, которые принимают форму ограблений, организуемых и проводимых без какой-либо связи с идеей расовой или этнической дискриминации.

106. В целях распространения трайбалистских лозунгов используются публичные выступления и надписи на стенах.

107. Аналогичным образом средством, предваряющим принятие властями каких-либо карательных санкций, служит предупреждение и напоминание о существовании закона, направленного на борьбу со всякой пропагандой дискриминации по признаку расы или этнического происхождения, посредством применения принципа *фихавананы*, символизирующего такие признанные во всей стране традиционные нравственные ценности, как терпимость, добрососедство, взаимоуважение и солидарность, и составляющего основу общественных отношений на Мадагаскаре.

с) Предполагаемые меры в целях улучшения положения

108. В будущем для предупреждения практики расовой дискриминации предполагается разработать рамочную программу, содействующую культурным обменам, диалогу, пониманию и взаимному уважению между различными общинами и слоями малагасийского населения. Конкретно это будет проявляться в проведении культурно-просветительских мероприятий: коллоквиумов, конференций и конкурсов в рамках согласованного плана деятельности.

109. При соблюдении буквы и духа статьи 1 Конвенции в малагасийское законодательство следует включить понятие "расовая дискриминация" в целях согласования существующих формулировок и, в частности, более четкого выражения готовности к борьбе против всякого риска конфликтов, обусловленных расовой дискриминацией.

d) Право на защиту

110. Раздел IV закона о судеустройстве и судопроизводстве, озаглавленный "Право сторон на защиту" предусматривает защиту подозреваемого и обвиняемого в процессе

дознания и предварительного следствия, защиту потерпевшего в ходе разбирательства, а также защиту в органах судопроизводства.

е) Предполагаемые меры

111. Планируется приступить к пересмотру внутренних нормативных актов в соответствии со статьей 6 Конвенции.

ф) Заключение

112. Через посредство своего законодательства малагасийское государство в качестве государства - участника Конвенции обеспечивает защиту всякому лицу, которое заявляет о том, что является жертвой расовой или этнической дискриминации или других нарушений, и предусматривает всевозможные средства правовой защиты на случай несогласия граждан с решениями, вынесенными национальными судами, и закрепляет за гражданами право на возмещение нанесенного ущерба.

## 2. Судебные меры

а) Национальные судебные инстанции

113. Компетентным органом для рассмотрения дел, связанных с расовой дискриминацией, согласно статье 115 Уголовного кодекса и статье 75 закона о распространении информации, выступает исправительный суд. При этом используется такая же процедура, как и в случае других преступных деяний. Следует отметить, что положения соответствующего закона применяются как к малагасийцам, так и к иностранцам, постоянно или временно проживающим на территории страны.

114. Случаи подачи жалоб на расовую или этническую дискриминацию в суд или другие органы, такие, как Управление омбудсмана или Национальная комиссия по правам человека, являются редкими. Жалобы часто носят более сложный характер, будучи обусловленными другими мотивами. Можно отметить, в частности, случаи неправомерных увольнений главным образом по причине различного национального или этнического происхождения. В этом случае решение о предоставлении возмещения предусматривает наказание за неправомерное увольнение и за причинение ущерба на почве принадлежности к иной этнической группе. Необращение жертв расовой дискриминации в компетентный суд объясняется отсутствием информации о существовании соответствующих нормативных положений или же незнанием существа

проблемы (неспособностью истолковать проблему со ссылкой на возможную расовую или этническую дискриминацию).

b) Международные инстанции

115. После исчерпания внутренних мер судебной защиты всегда имеется возможность обращения в международный орган. Однако Мадагаскар пока еще не сделал заявления о признании соответствующей компетенции.

c) Деятельность Управления омбудсмана

116. В адрес Управления омбудсмана, являющегося примирительным органом, поступал ряд жалоб на расовую дискриминацию, однако эти жалобы были сочтены неприемлемыми в силу своей недостаточной обоснованности. В случае признания приемлемости конкретной жалобы Управление омбудсмана может приложить усилия к примирению сторон. Если это сделать не удастся, то оно помогает пострадавшим в деле обращения в компетентную судебную инстанцию, а также в ходе последующей процедуры.

117. На практике спор, связанный с этнической дискриминацией, разрешается по нормам обычного права под руководством традиционных вождей. В качестве примера можно привести урегулирование конфликта между этнической группой зафисуру и Антефаси в 1990 году. При несоблюдении условий примирения виновный подвергается судебному преследованию. Так, суд первой инстанции Таматава проводил судебное разбирательство по факту преступления, касавшегося подстрекательства к этнической ненависти, и вынес приговор к трем месяцам лишения свободы в условиях строгого режима. (Дело № 180 СО/03, суд первой инстанции Туамасины.) Это решение было отменено в апелляционном порядке.

d) Будущая деятельность

118. Разъяснение закона, образование, воспитание и просветительская работа ведутся с помощью скетчей, сценок, спектаклей кукольного театра, радио и других средств массовой информации.

### *3. Административные меры*

119. Малагасийские власти использовали систему квот в процессе найма на работу государственных служащих. Речь идет об осуществлении позитивной дискриминации в целях увеличения доли выходцев из провинций, занятых на государственной службе.

120. **Меры устного урегулирования:** Случаи обращения с жалобами в суд крайне редки, поскольку они касаются правонарушений, которые четко не квалифицированы, и при их возникновении урегулирование осуществляется посредством примирения, иницируемого общинными органами, действующими на основе правовых обычаев. В этой связи под председательством традиционных вождей, а именно деревенских старейшин, созывается собрание, на котором тяжущиеся стороны излагают свои соответствующие позиции. Затем традиционные вожди проводят разбирательство и выносят решение, предполагающее по существу предоставление возмещения, которое с учетом конкретного случая может повлечь за собой передачу одного быка в пользу потерпевшей общины.

**В. Меры, принятые в целях обеспечения каждому человеку права  
предъявлять гражданский иск о возмещении ущерба  
или удовлетворении требований**

121. Каждый человек, являющийся жертвой нарушения закона, может обращаться в компетентную судебную инстанцию с иском о возмещении причиненного ущерба. Это возмещение подразумевает предоставление компенсации, сумма которой устанавливается судом с учетом размера нанесенного ущерба.

*1. Удовлетворение*

122. Что касается испрашивания удовлетворения в судах по уголовным делам, то статьи 1 и 6 Уголовно-процессуального кодекса Мадагаскара предусматривают возможность подачи двух исков: с одной стороны, иска для применения уголовных санкций, т.е. уголовного преследования с целью наказания виновного, и, с другой стороны, гражданского иска, т.е. иска с целью возмещения ущерба, причиненного совершенным правонарушением.

123. Если удовлетворение испрашивается в государственных инстанциях, то при этом соблюдается принцип двойной юрисдикции. В случае отклонения апелляции может быть подана кассационная жалоба (статьи 398, 399 и 433 закона о судостроительстве). В статье 398 закона о судостроительстве и судопроизводстве Мадагаскара указывается, что дело, по которому подана апелляция, рассматривается судом более высокой инстанции с точки зрения фактических обстоятельств и норм права. Статья 399 устанавливает, что срок для подачи апелляции составляет один месяц. В статье 433 предусматривается возможность подачи кассационной жалобы. Согласно статье 434, сторона, не

присутствующая лично и не представленная законным представителем в ходе судебного процесса, в любом случае имеет право обжаловать решение, ущемляющее ее права.

## *2. Практика и решения судов и других органов*

124. За исключением вышеупомянутого дела № 180 СО/03, рассматривавшегося судом первой инстанции Туамасины, суды редко выносят решения, касающиеся расовой дискриминации. Такой факт редкой подачи жалоб объясняется недостаточным знанием нормативных документов, действующих в данной области, вследствие чего важное значение имеет массовая информационная и просветительская работа, в настоящее время проводимая министерством юстиции.

## **С. Общая рекомендация XXVI по статье 6 Конвенции (2000 год)**

125. Благодаря мерам, предпринятым Национальной комиссией по правам человека, обнаружен закон о юридической помощи в пользу любого лица, проходящего по тому или иному уголовному делу. Закон № 97-036 от 30 октября 1997 года предусматривает, что каждое лицо, преследуемое в уголовном порядке, может осуществлять защиту при помощи выбранного им самим адвоката с самого начала расследования. В случае преступлений, за которые закон устанавливает более строгое наказание, обвиняемый пользуется помощью назначенного ему адвоката, услуги которого оплачиваются государством.

## **VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 7**

126. Мадагаскар является членом ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, МСЭ и ВПС.

### **А. Меры, принятые в области образования**

#### *1. Законодательные меры*

##### **а) Конституция**

127. Малагасийское государство признает за каждым гражданином право на интеллектуальное развитие. Статья 22 Конституции предусматривает, что "государство привержено осуществлению необходимых мер в целях обеспечения интеллектуального развития каждого человека исключительно с учетом его способностей". Статья 23 гласит, "что каждый ребенок имеет право на воспитание и на образование под ответственность

родителей при уважении их свободы выбора. Каждый подросток имеет право на профессиональную подготовку".

i) Борьба против расовых предрассудков

128. Статья 8 Конституции предусматривает, что "граждане имеют равные права и пользуются одинаковыми основными свободами, которые охраняются законом, без какой бы то ни было дискриминации по признаку пола, уровня образования, имущественного положения, происхождения, расы, религии или убеждений". Однако в некоторых районах по-прежнему считается, что женщины должны всегда оставаться домашними хозяйками. Эти предрассудки особенно распространены на юге и юго-западе страны. В целях их преодоления государство ввело систему обязательного начального образования и принцип бесплатного государственного начального образования.

129. Статья 23 Конституции закрепляет за каждым подростком право на профессиональную подготовку, что подразумевает устранение предрассудков, ведущих к расовой или этнической дискриминации. В статье 24 положения предыдущих статей получают дальнейшее развитие: "Государство обеспечивает бесплатное и общедоступное государственное образование. Начальное образование является обязательным для всех".

ii) Поощрение взаимопонимания, терпимости и дружбы между нациями и расовыми или этническими группами

130. В пункте 4 статьи 2 закона № 94-033 от 13 марта 1995 года об общем направлении развития системы образования и подготовки на Мадагаскаре отмечается, что члены малагасийского общества выступают за терпимость.

iii) Популяризация принципов Организации Объединенных Наций, касающихся ликвидации расовой дискриминации

131. "В контексте популяризации целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации", а также Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в статье 4 закона № 94-033 предусматривается, что "сфера образования и подготовки должна быть защищена от всяческих злоупотреблений, и в частности от подчинения ее интересам какой-либо социальной, политической, религиозной или иной группы".

## 2. *Другие дополнительные меры*

132. Создание в 2002 году в рамках министерства среднего и начального образования управления, призванного заниматься вопросами массового просвещения и гражданского воспитания, содействует развитию чувства гражданственности у молодежи согласно рекомендациям Организации Объединенных Наций, касающимся формирования культуры гражданских демократических ценностей.

133. В русле осуществления политики, направленной на обеспечение образования для всех, был принят ряд стимулирующих мер:

a) в этом году каждому учащемуся начальной школы были выданы набор школьных принадлежностей (включающий в себя один ранец, один пенал, одну ручку, один простой карандаш, один ластик, набор из шести цветных карандашей, один компас и один угольник), а также учебники (французского языка, арифметики и чтения);

b) с октября 2003 года государство также покрывает часть расходов по оплате труда учителей, которые не являются государственными служащими и которые получают жалованье за счет средств Ассоциации родителей учащихся;

c) малагасийское государство освободило родителей от платы за обучение. Кроме того, каждое учебное заведение получает государственную дотацию в размере 10 000 малагасийских франков на одного учащегося, которая выплачивается через Фонд партнерства в целях развития школьных учреждений;

d) с тем чтобы улучшить доступ к образованию для детей из нуждающихся семей и конклавов, в распоряжение как частных, так и государственных школ предоставляется ежегодная субсидия, благодаря которой обеспечивается их функционирование на равной основе.

134. Следует признать, что эффективность запланированных мер зависит от повышения уровня жизни всего населения, в связи с чем важное значение имеет успешная реализация программы борьбы с нищетой, предусмотренной в рамках документа по стратегии сокращении масштабов нищеты.

135. В крупных городах следует построить другие школы-интернаты, с тем чтобы девочки, проживающие в сельских районах, могли продолжать свое образование.

136. Одно из предусмотренных решений сводится к поощрению культурной самобытности за счет издания и переиздания книг на малагасийском языке и создания инфраструктуры связи.

### *3. Позитивное право*

137. Фактором, препятствующим полномасштабной борьбе с дискриминацией, служит отсутствие конкретного закона, касающегося дискриминации в области просвещения и образования. В целях преодоления этих пробелов малагасийское государство предприняло стимулирующие меры по линии департамента просвещения и образования.

### *4. Судебные меры*

138. Вплоть до настоящего времени в судебные органы Мадагаскара не подавалось никаких жалоб в отношении отказа в доступе к образованию, основанном на расовой дискриминации по смыслу статьи 1 Конвенции. Проблемы доступа к образованию обуславливаются скорее нехваткой финансовых средств, имеющихся в распоряжении каждого домашнего хозяйства для покрытия расходов на образование.

### *5. Административные меры*

139. В соответствии с предписаниями статьи 26 Всеобщей декларации прав человека Мадагаскар устранил колониальную практику, предполагающую необходимость указания этнического происхождения в личной карте каждого учащегося, и взял курс на осуществление политики обеспечения образования для всех при уделении пристального внимания поощрению девочек к тому, чтобы они посещали школу и стремились к получению как можно более высокого образования с учетом своих способностей.

### *6. Другие меры*

140. С целью эффективной борьбы против расовой и этнической дискриминации официальный малагасийский язык, местные диалекты и французский язык используются в качестве языков преподавания, а английский язык – в качестве дополнительного средства общего расширения кругозора. Такая практика способствует борьбе с этнической дискриминацией. Она также благоприятствует общению и взаимопониманию между малагасийцами, проживающими в различных районах острова, содействуя укреплению национального единства.

*7. Преподавание прав человека*

141. Ввиду достижения ощутимых результатов в осуществляющейся деятельности и с учетом рекомендаций Организации Объединенных Наций, относящихся к Десятилетию образования в области прав человека (1993-2004 годы), было принято решение о том, чтобы включить преподавание прав человека в программу базового образования при уделении особого внимания борьбе против расизма и других форм дискриминации в 8-м и 9-м классах начальной школы, во втором классе цикла среднего образования (лицей) и на уровне высшего образования.

**В. Культура**

142. Информация по данной теме содержится в ответах на вопросы 2-4 по статье 4 Конвенции (см. пункты 24-33 выше).

**С. Информация**

143. Соответствующие сведения включены в ответы на вопросы 2-4 по статье 4 Конвенции (см. пункты 24-33 выше).

144. Принятые меры обнадеживают, но являются недостаточными при отсутствии улучшения уровня жизни всего населения. Государство придает особое значение успешному осуществлению борьбы с нищетой в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия.

-----